

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 279

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

ניסו - (pl) tried	to bless - לברך	שר - minister	<u>עמוד 1</u>
להקטין - to decrease	לבדוק - to check	קרא - called	כולם מתכנים לטראמפ
הודיעו - (pl) announced	נמצא - was located	סופגניות - doughnuts	מתכנים - (pl) waiting
מתכוונות - (f, pl) intending	סיבה - reason	חושבת - (f) think	ישנה - will change
לו - if	אמיתית - (f) real	לדאוג - to worry	מדיניות - policies
רץ - run	לעכב - to delay	קצרה - (f) short	הקודם - previous
בחירות - elections	נדחה - pushed off	סובלים - (pl) suffer	מזרח תיכון - Middle East
היוצא - (former) leaving	מסיבות - from reasons	מחלות - diseases	ילחם - will fight
מראה - shows	אכפת - concern	כל הכבוד לבאר-שבע	דאע"ש - ISIS
מאמין - believes	גוברת - (f) overpowers	כל הכבוד - well done	יפתור - will solve
מדיניות - policies	היגיון - common sense	אוהד - fan	סכסוך - conflict
אתר - site	צרכים - (pl) need	מכבד - respect	בין - between
גלישה - skiing	ארוכה - (f) long	שיחקה - (pl) played	כבר אין שקיות בחינם
נערם - accumulated	מיותרת - (f) unnecessary	עלתה - (f) advanced	כבר - already
מאפשר - enables	התקבל - was accepted	שלב - stage	שקיות - bags
מחירי - prices	<u>עמוד 3</u>	הבא - next	בחינם - for free
תרופות - medicines	חדשות בקצרה	אליפות - championship	תחילת - beginning
ועדת - committee	מודיעה - (f) informs	הצלחה - success	חודש - month
החלטה - decision	לפני - before	מקווה - hope	לחלק - to distribute
מעוררת - (f) arouses	פעולות - operations	ימשיכו - (pl) will continue	לפי - according
ביקורת - critique	צבאיות - (f, pl) military	צריך לעזור לכל אדם במצוקה	חוק - law
רבה - great	כוללות - (f, pl) including	צריך - need	ידידות - handles
צעירים - youths	הפצצות - bombings	לעזור - to help	תעלה - (f) will cost
מובטלים - (pl) unemployed	נגד - against	אדם - person	אגורות - cents
להתפתח - to develop	העברת - transferring of	מצוקה - distress	ניילון - nylon
להבטיח - to ensure	נשק - weapons	ניסוי - experiment	בזכות - thanks to
עתיד - future	מטוסים - planes	חסרי בית - homeless	נוכל - we'll be able
הורים - parents	נזהרים - (pl) warn	מעניין - interesting	לשמור - to protect
דיקה - apartment	שטח - territory	להתייחס - to treat	איונות סביבה - environment
זוגות - couples	אווירי - air	קרוב משפחה - relative	נהנים בכנרת
צעירים - (pl) young	שותף - partner	לפעמים - sometimes	גשמים - rains
מספיק - enough	משא ומתן - negotiation	לשנות - to change	העלו - raised
<u>עמוד 4</u>	תפקידו - his job	משולחן העורך	מפלס - level
כולם מתכנים לטראמפ	יוצאת דופן - exceptional	מחאה - protest	בשעה - time
צעדים - steps	מגדלור - beacon of light	חוק - law	רגיעה - calm
ברור - clear	סובלנות - tolerance	נכנס לתוקף -	<u>עמוד 2</u>
שונה - different	דוגמה - example	came into effect	קוראים כותבים
יחס - treatment	שאר - rest	לוקחים - (pl) take	אנשים אחראים לבריאות...
יחזק - will strengthen	להתמודד - to cope	פחות - fewer	אחראים - (pl) responsible
קשר - connection	מצבים - conditions	רגילים - (pl) used to	בריאות - health
ינהל - will manage	קשים - difficult		
בעיקר - mainly	פצצות - bombs		

suffering (pl) - סובלים
attack - מתקפה
exterminators - מדבירים
to overcome - להתגבר
phenomenon - תופעה
municipality of - עיריית
calls - קריאות
help! - הצילו!
embassy - שגרירות
it became clear - מתברר
accustomed (pl) - רגילים
surprised (pl) - הפתיעו
winter - חורף
ground - אדמה
frozen (f) - קפואה
expert - מומחה
situation - מצב
changing - משתנה
excavations - חפירות
fleeing (pl) - בורחים
outside - החוצה
additionally - בנוסף
prefer (pl) - מעדיפים
garbage cans - פחי זבל
calm (f) - הרגיעה
to poison - להרעיל
pets - חיות מחמד
liable (f, pl) - עלולות
babies - תינוקות
accidentally - בטעות

בִּיפֶן יֵשׁ קוֹדִים גַּם עַל בְּנֵי אָדָם

people - בני אדם
invented (f) - המציאה
sticker - מדבקה
printed - מודפס
to scan - לסרוק
products - מוצרים
idea - רעיון
gets lost - הולך לאיבוד
police officers - שוטרים
details - פרטים
to help - לעזור
home - הביתה
concerns - מדאיג
organizations - ארגונים

radiation - קרינה
court - בית משפט
acknowledged - הכיר
handicap - נכות
decided - קבע
phenomenon - תופעה
known - מוכרת
suffer (pl) - סובלים

קופים התגייסו לצבא סין

monkeys - קופים
inducted (pl) - התגייסו
trained (pl) - מאולפים
air force - חיל אוויר
don't worry - אל דאגה
pilots - טייסים
referring - מדובר
airport - שדה תעופה
forest - יער
birds - ציפורים
engines (of) - מנועי
damage (f, pl) - מקלקלות
we tried - ניסינו
to chase away - להבריח
ourselves - בעצמנו
commanders - מפקדים
to carry out - לבצע
manner - בצורה
climb (pl) - מטפסים
far away - הרחק

יותר בעלי חיים נטרפים

animals - בעלי חיים
preyed upon (pl) - נטרפים
scientists - מדענים
connection - קשר
rain - גשם
fact - עובדה
grass - עשב
herds - עדרים
grow (pl) - גדלים

עמוד 7

עכברושים תוקפים את בריסל

rats - עכברושים
attack (pl) - תוקפים

occurrences of - מקרי
average - ממוצע
caused - גרם
crisis - משבר
economic - כלכלי
hotels - בתי מלון
experts - מומחים
situation - מצב
will worsen - יחמיר
to restore - להחזיר

הצלחה ישראלית בתחום...

success - הצלחה
area - תחום
medicine (of) - רפואת
bone - עצם
difficult - הקשים
treatment - טיפול
were injured (pl) - נפגעו
suffer - סובלים
remain (pl) - נשארים
company - חברה
found (f) - מצאה
solution - פתרון
to grow - לגדל
laboratory - מעבדה
transplanted (f) - שתלה
naturally - בצורה טבעית
intending (pl) - מתכוונים
to invite - להזמין
will make into - יהפוך

עמוד 6

הפתרון לאלרגיה - לגור בחוק

solution - פתרון
to live - לגור
far - החוק
there are - נמצאים
device - מכשיר
broadcasts - משדר
wireless - אלחוטי
it turns out - מתברר
sued (f) - תבעה
village - כפר
isolated - מבודד
emits - פולטי

after - לאחר
intends - מתכוון
commerce - סחר
regarding - לגבי

לא כולם התרגלו לניצחון...

got used to (pl) - התרגלו
victory - ניצחון
agree (pl) - מסכימים
votes - קולות
elect - נבחר
method - שיטה
determined (f) - קבעה

צבא סוריה שחרר את חלב

freed - שחרר
Aleppo - חלב
rebels - מורדים
conquered (pl) - כבשו
conquered - כבש
למרבה הצער -
very regretfully
were injured (pl) - נפצעו
parts - חלקים
were destroyed (pl) - נהרסו
residents - תושבים
neighborhoods - שכונות
empty (f, pl) - ריקות
to build - לבנות

עמוד 5

האם מרקל תנצח שוב?

announced (f) - הודיעה
will run (f) - תרוץ
contender (f) - מתמודדת
job - תפקיד
will win (f) - תזכה
enabled (f) - אפשרה
immigrants - מהגרים
attacks - פיגועי
chances - סיכויים
liable (pl) - עלולים

פחות תיירים מגיעים לטורקיה

fewer - פחות
increase - עלייה

torn - קרוע	hinders - מפריע	recommend (pl) - ממליצים	for rights - לזכויות
patiently - בסבלנות	sight - ראייה		human - אדם
proud - גאה	causes - גורם	<u>עמוד 9</u>	to be careful - להיזהר
helping - עוזר	difficulties - קשיים	נפט ממציא "ביצי קינדר"	strike - פגיעה
know - מכיר	breathing - נשימה	passed away - נפטר	privacy - פרטיות
farmer - חקלאי	to improve - לשפר	inventor - ממציא	justified (f) - מוצדקת
stroking - מלטף	factories - מפעלים	eggs - ביצי	society - חברה
attitude - גישה	to decrease - להפחית	combined - שילב	clear - ברורה
despite - למרות	products - מוצרים	toys - צעצועים	
to respect - לכבד	to worry - לדאוג	fell in love (pl) - התאהבו	<u>עמוד 8</u>
fields - שדות		idea - רעיון	האינטרנט מגיע לקובה
pick (pl) - קוטפים	<u>עמוד 10</u>	surprise - הפתעה	closed (f) - סגורה
grew (pl) - גידלו	המרק, החכם והסנדלר	became (pl) - הפכו	access - גישה
to feel - להרגיש	soup - מרק	famous (f, pl) - מפורסמות	free (f) - חופשית
to taste - לטעום	wise man - חכם	established - הקים	public (pl) - ציבוריים
decided - החליט	shoemaker - סנדלר	center - מרכז	agreed (f) - הסכימה
to listen - להקשיב	simple - פשוט	development - פיתוח	to connect - לחבר
believe - האמין	village - כפר	talents - כישרונות	open (pl) - נפתחים
מה פתאום -	sewed - תפר	scientific (pl) - מדעיים	prefer (pl) - מעדיפים
why, all of a sudden	to awaken - להתעורר	artistic (pl) - אומנותיים	to surf - לגלוש
astonishment - תדהמה	his heart - לבו	free - חנם	spots - נקודת
to reconcile - להתפייס	bothersome (f, pl) - מטרידות		capital - בירה
tried (pl) - ניסו	nothing - כלום	רגע לא נעים	
behavior - התנהגות	changes - משתנה	moment - רגע	עבודה זולה
foolish (f) - טיפשית	depression - דיכאון	comfortable - נעים	cheap - זול
perfume - בושם	worth (pl) - שווים	couple - זוג	factories - בתי חרושת
I prepared - הכנתי	fights - רב	new - טרי	prefer (pl) - מעדיפים
I collected - אספתי	his wife - אשתו	to be - להצטלם	to employ - להעסיק
hugged (f) - חיבקה	get angry - כועס	photographed	to run - להפעיל
wonderful - נפלא	to consult - להתייעץ	beach - חוף-ים	machines - מכונות
irritated (pl) - עצבנו	tiring - מעייף	motorcycle - אופנוע	צובע - painting
succeed - הצליח	reason - סיבה	got stuck - נתקע	strings - חוטים
happy - מאושר	sadly - בעצב	bride - כלה	encourage (f) - מעודדת
thanks to - בזכות	boring - משעמם	waste (f) - בזבזה	to create - ליצור
to make peace - להשלים	shock - הפתעה	to push - לדחוף	unemployment - אבטלה
to look - להסתכל	draw (command) - תשאב	groom - חתן	
around - מסביב	well - באר	continued - המשיך	נייר טואלט לטלפונים ניידים
to appreciate - להעריך	edge - קצה	hope - תקווה	mobile (pl) - ניידים
scenery - נוף	vegetables - הירקות	extricate (f) - תחלץ	considered (pl) - נחשבים
I'll tell - אגיד	neighbor - שכן	sign - סימן	nation - עם
for your life - לחייך	you fought - רבת	continuation - המשך	נקי - clean
I decided - החלטתי	sent - שלח		מגזימים - overdo it (pl)
to draw out - למשוך	his way - דרכו	הזיהום עולה כסף	בתי שימוש - restrooms
I find - אמצא	pot - סיר	pollution - זיהום אוויר	contaminated (pl) - מזוהמים
you would return - תחזור	rope - חבל	problems - בעיות	dirty (pl) - מלוכלכים
to bake - לאפות	bucket - דלי	serious - חמור	שירותים - restrooms

עמוד 11

פתגמים... ניבים...

מצפון - conscience
נקי - clean
קרית - pillow
רכה - soft
עושה - does
מעשה - deed
מרגיש - feels
מפריע - bothers
ביושר - honestly
שלווה - tranquility
כדאי - worthwhile

קצר ולעניין

חוש - sense
טעם - taste
להתקיים - to exist
רוק - saliva
זכה - won
גור - pup
נולד - born
חירש - deaf
עיוור - blind
חסר שיניים - toothless
מגדל - tower
אורות - lights
מחק - eraser
הומצא - was invented
עיפרון - pencil
עשויה - made (f)
אחוזים - percent (pl)
מצרים - Egyptians
הקדמונים - ancient (pl)
מגלחים - shave
גבות - eyebrows
חתול - cat

זמזום - buzzing
דבורים - bees
נוצר - created
תזוזה - motion
מהירה - fast (f)
כנפיים - wings
סוסים - horses
יונקים - mammals
יבשה - land

עמוד 12

זה לא תמיד כל-כך נעים

כדורגל - soccer
עניין - interest
מהנה - enjoyable
צילום - photograph
להבין - to understand
מסוכן - dangerous
תפסנו - we caught

הוקי תד-אופן

תד-אופן - unicycle
לרכוב - to ride
פחות - fewer
מצליחים - succeed (pl)
בזמנית - simultaneously
מתברר - it turns out
מקל - stick
בועט - kicks
מסובך - complicated
מתפתח - progresses
במיוחד - especially
כגון - for example

נטע ריבקין פורשת

פורשת - retiring (f)
מתעמלת - gymnast (f)
אומנותית - rhythmic (f)
ייצגה - represented (f)
אליפויות - championships
בין-לאומיות - international
זכתה - won (f)
הודיעה - announced (f)
פעילות - activities
וועד - committee
להתליף - to replace

עמוד 13

איזו משכורת מקבלים מורים...

משכורת - salary
מספיק - enough
משרד - ministry
חינוך - education
לשלם - to pay
לפתור - to solve
אפרוחים - chicks

תרנגולות - chickens

במקום - instead
בושה - embarrassment
דלעת - pumpkin
גזרים - carrots
סוחרים - merchants
ירקות - vegetables
עופות - birds
אין ברירה - no choice

בואו להשתתף במחקר מדעי

להשתתף - to participate
מחקר - study
מדעי - scientific
עוזר - helps
הזדמנות - opportunity
אזרחיים - civilian (pl)
התפתח - developed (pl)
מושג - concept
שיתוף פעולה - collaboration
מקצועיים - professional
תתקיים - will take place (f)
ספירת - counting (f)
ציפורים - birds
רשימה - list
להכיר - to recognize
ציוצים - chirpings
תאריכים - dates
נקבעו - determined (pl)
רציפות - continuous (f, pl)
לזהות - to identify
טופס - form
שטח - area
פרטים - details
אתר - site

עמוד 16

חדש: "מונופול ירושלים"

מכירים - recognize (pl)
קונים - buy (pl)
רחובות - streets
נמכר - sold
דומה - similar
הבדל - difference
קדושה - holy (f)
דתות - religions

מפתחי - developers of

תושבי - residents of
ביקרו - visited (pl)
הלמתם - you dreamed (pl)
עתיקה - old (f)
הזדמנות - opportunity

תערוכה בנושא שבעת המינים

תערוכה - exhibition
נושא - subject
שבעת - seven
מינים - species
לפי - according to
מסורת - tradition
חיטה - wheat
שעורה - barley
גפן - grape
תאנה - fig
רימון - pomegranate
תמר - date
תוצרת - production
חקלאית - agricultural (f)
התברכה - was blessed (f)
סימן - sign
ברכה - blessing
במשך - for
חלק - part
מזון - food
גדלים - grow (pl)
כמות - quantity
כבוד - honor
פסיפס - mosaic
קישטו - decorated (pl)
בתי כנסת - synagogues
עיטורים - decorations
מרהיבים - spectacular (pl)
צורתם - their appearance

מטבעות - coins
שיבולי - stalks (of)
יצירות - creations
כלים - utensils
שימשו - used (pl)
אחסון - storage